

2. Chronika 3



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und¹ Salomo^{H8010} fing^{H2490} an^{H2490}, das Haus^{H1004} des HERRN^{H3068} zu bauen^{H1129} in Jerusalem^{H3389}, auf dem Berg^{H2022} Morija^{H4179}, wo^{H834} er seinem Vater^{H1} David^{H1732} erschienen^{H7200} war², an dem^{H834} Ort^{H4725}, den David^{H1732} bereitet^{H3559} hatte, auf der Tenne^{H1637} Ornans^{H771}, des Jebusiters^{H2983}. 2 Und er fing^{H2490} an^{H2490} zu bauen^{H1129} im 2. Monat^{H2320}, am 2.³ Tag, im 4. Jahr^{H8141} seiner Regierung^{H4438}. [?]^{H8145} [?]^{H8145} [?]^{H702}

3 Und dies^{H428} war die Grundlage^{H3245}, die Salomo^{H8010} zum Bau^{H1129} des Hauses^{H1004} Gottes^{H430} legte: die Länge^{H753}, nach dem früheren^{H72234} Ellenmaß^{H520 H4060}, 60^{H8346} Ellen^{H520}, und die Breite^{H7341} 20^{H6242} Ellen^{H520}.

4 Und die Halle^{H197}, die^{H834} der Länge^{H753} nach vor^{H5921 H6440} der Breite^{H7341} des Hauses^{H1004} war, 20^{H6242} Ellen^{H520}, und die Höhe^{H1363} 120^{H3967 H6242} 5; und er überzog^{H6823} sie innen^{H4480 H6441} mit reinem^{H2889} Gold^{H2091}. 5 Und das große^{H1419} Haus^{H10046} bekleidete^{H2645} er mit Zypressenholz^{H1265 H6086} und bekleidete^{H2645} es mit gutem^{H2896} Gold^{H2091}, und er brachte^{H5927} Palmen^{H8561} und Ketten^{H8333} darauf^{H5921} an^{H5927}. 6 Und er überzog^{H6823} das Haus^{H1004} mit kostbaren^{H3368} Steinen^{H68} zum Schmuck^{H8597}; das Gold^{H2091} aber war Gold^{H2091} von Parwaim^{H6516}. 7 Und er bekleidete^{H2645} das Haus^{H1004}, die Balken^{H6982} der Decke, die Schwellen^{H5592} und seine Wände^{H7023} und seine Türflügel mit Gold^{H2091}; und er schnitzte^{H6605} Cherubim^{H3742} ein an^{H5921} den Wänden^{H7023}.

8 Und er machte^{H6213} das Haus^{H1004} des Allerheiligsten^{H6944 H6944}. Seine Länge^{H753}, vor^{H5921 H6440} der Breite^{H7341} des Hauses^{H1004} her, war 20^{H6242} Ellen^{H520}, und seine Breite^{H7341} 20^{H6242} Ellen^{H520}; und er bekleidete^{H2645} es mit gutem^{H2896} Gold^{H2091}, ungefähr 600^{H8337 H3967} Talente^{H3603}. 9 Und das Gewicht^{H4948} der Nägel^{H4548} war ungefähr 50^{H2572} Sekel^{H8255} Gold^{H2091}. Auch die Obergemächer^{H5944} bekleidete^{H2645} er mit Gold^{H2091}.

10 Und er machte^{H6213} im Haus^{H1004} des Allerheiligsten^{H6944 H6944} zwei^{H8147} Cherubim^{H3742}, ein Werk^{H4639} von Bildhauerarbeit^{H6816}; und man überzog^{H6823} sie mit Gold^{H2091}. 11 Und die Flügel^{H3671} der Cherubim^{H3742} – ihre Länge^{H753} war 20^{H6242} Ellen^{H520}: der Flügel^{H3671} des einen^{H259}, von 5^{H2568} Ellen^{H520}, rührte^{H5060} an^{H5060} die Wand^{H7023} des Hauses^{H1004}; und der andere^{H312} Flügel^{H3671}, von 5^{H2568} Ellen^{H520}, rührte^{H5060} an^{H5060} den Flügel^{H3671} des anderen^{H312} Cherubs^{H3742}; 12 und der Flügel^{H3671} des anderen^{H312} Cherubs^{H3742}, von 5^{H2568} Ellen^{H520}, rührte^{H5060} an^{H5060} die Wand^{H7023} des Hauses^{H1004}; und der andere^{H312} Flügel^{H3671}, von 5^{H2568} Ellen^{H520}, stieß^{H1695} an^{H1695} den Flügel^{H3671} des einen^{H259} Cherubs^{H3742}. 13 Die Flügel^{H3671} dieser^{H428} Cherubim^{H3742} maßen ausgebreitet^{H6566} 20^{H6242} Ellen^{H520}; und sie^{H1992} selbst standen^{H5975} auf^{H5921} ihren Füßen^{H7272}, und ihre Angesichter^{H6440} waren dem Haus^{H1004} zugewandt. 14 Und er machte^{H6213} den Vorhang^{H6532} von blauem^{H8504} und rotem^{H713} Purpur^{H713} und Karmesin^{H3758} und Byssus^{H948} und brachte^{H5927} Cherubim^{H3742} darauf^{H5921} an^{H5927}.

15 Und⁷ er machte^{H6213} vor^{H6440} dem Haus^{H1004} zwei^{H8147} Säulen^{H5982}; 35^{H2568 H7970} Ellen^{H520} die Länge^{H753}; und das Kapital^{H6858}, das^{H834} auf ihrer Spitze war, maß 5^{H2568} Ellen^{H520}. [?]^{H7218} [?]^{H5921} 16 Und er machte^{H6213} Ketten^{H8333} im Sprachort^{H16878} und tat^{H5414} sie an die Spitze der Säulen^{H5982}; und er machte^{H6213} 100^{H3967} Granatäpfel^{H7416} und tat^{H5414} sie an die Ketten^{H8333}. [?]^{H7218} [?]^{H5921} 17 Und er richtete^{H6965} die Säulen^{H5982} vor^{H5921 H6440} dem Tempel^{H1964} auf^{H6965}, eine^{H259} zur Rechten^{H3225} und eine^{H259} zur Linken^{H8040}; und er gab^{H7121} der rechten^{H3227} den Namen^{H8034} Jakin^{H31999} und der linken^{H8042} den Namen^{H8034} Boas^{H116210}. [?]^{H4480} [?]^{H4480}

Fußnoten

1. 1. Kön. 6
2. Vergl. 2. Sam. 24,15 usw.

3. Viell. sind die Worte „am 2.“ eingeschoben
4. d.h. dem mosaischen
5. Der hebr. Text ist unklar und sehr wahrsch. fehlerhaft
6. d.i. das Heilige
7. 1. Kön. 7,15
8. Wahrsch. ein Textfehler. Viell. ist zu l.: Ketten an dem Netzwerk; vergl. Kap. 4,13
9. Er wird feststellen, befestigen
10. In ihm ist Stärke